Nikon

1 NIKKOR 32mm f/1.2

En	User's Manual	**Pt**	Manual do utilizador
De	Benutzerhandbuch	**It**	Manuale d'uso
Fr	Manuel d'utilisation	**Gr**	Εγχειρίδιο Χρήστη
Es	Manual del usuario	**Pl**	Instrukcja obsługi
No	Bruksanvisning	**Cz**	Návod k obsluze
Sv	Användarhandbok	**Hu**	Használati útmutató
Fi	Käyttöohje	**Sk**	Užívateľská príručka
Ru	Руководство пользователя	**Ro**	Manualul utilizatorului
Dk	Brugervejledning	**Sl**	Priročnik uporabnika
Nl	Gebruikshandleiding	**Kk**	Қолданушы нұсқаулығы

Printed in Thailand
SB3C01(K5)
NIKON CORPORATION
7MVA13K5-01

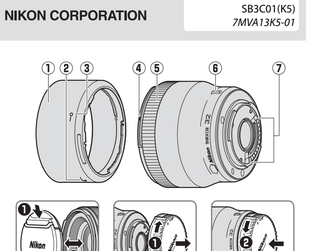

Figure 1/Abbildung 1/Figure 1/Imagen 1/Figure 1/Figura 1/Рисунок 1/Figure 1/Figure 1

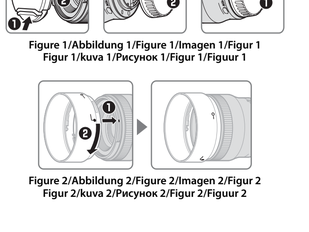

Figure 2/Abbildung 2/Figure 2/Imagen 2/Figure 2/Figura 2/Рисунок 2/Figure 2/Figure 2

Objektivkomponenten (Abbildung 1)

① Gegenlichblende
② Markierung für die Ausrichtung der Gegenlichblende
③ Markierung für die Anrieterung der Gegenlichblende
④ Markierung für das Ansetzen der Gegenlichblende
⑤ Fokussierring
⑥ Markierung für die Ausrichtung des Objektivs
⑦ CPU-Kontakte

Ansetzen und Abnehmen des Objektivs

Informationen zum Ansetzen und Abnehmen des Objektivs finden Sie im Kamerahandbuch.
Hinweis: Achten Sie darauf, nicht die Tubusentriegelung zu betätigen, wenn Sie das Objektiv ansetzen oder abnehmen.

Die Gegenlichtblende

Gegenlichtblenden schützen das Objektiv und verhindern, dass einfallendes Streulicht den Bildkontrast mindert und Blendenflecke oder Geisterbilder erzeugt. Bringen Sie die Gegenlichtblende wie in Abbildung 2 gezeigt an.

1. Drehen Sie die Gegenlichtblende, bis sie einrastet.
2. Bei fallschen Anbringen der Gegenlichtblende kann es zu Vignettierungen kommen.
3. Die Gegenlichtblende kann umgekehrt auf dem Objektiv angebracht werden, wenn sie nicht verwendet wird.

Verwendung des Blitzgeräts

Bei Blitzaufnahmen kann bei bestimmten Aufnahmeabständen eine Vignettierung (Abschattung des Blitzlichts durch die Gegenlichtblende oder das Objektiv) oder Helligkeitsabfall zum Bildrand hin auftreten.

Weitere Einstellungen

Nehmen Sie folgende Einstellungen an der Kamera vor:
Wahl der Blende / Scharfeinstellung

Manuelle Fokussierung

Um von Hand scharfzustellen, wählen Sie den Modus manuelle Scharfeinstellung (**MF**) und drehen Sie am Fokussierring. Auf dem Monitor erscheint eine vergrößerte Anzeige für das manuelle Scharfstellen (nur bei Fotoaufnahmen; Details finden Sie im Kamera-Handbuch). Die normale Vergrößerung wird wieder hergestellt, falls eine bestimmte Zeit lang keine Bedienung erfolgt.

Drehen Sie den Fokussierring im Uhrzeigersinn, um die Einstellentfernung zu vergrößern, entgegen dem Uhrzeigersinn, um sie zu verringern. Der Fokusindikator gibt den ungefähren Abstand an.

Das Navigationsfenster zeigt an, welcher Bildbereich auf dem Monitor sichtbar ist.

Fokusindikator

Navigationsfenster

■ **Fokussieren im Autofokus-Modus**

Sogar im Autofokus-Modus kann die Schärfe manuell durch Drehen am Fokussierring eingestellt werden (M/A: Autofokus mit Priorität der manuellen Scharfeinstellung). Zum Beispiel lässt sich diese Funktion zur Scharfeverlagerung während Filmaufnahmen einsetzen.

Um die Kamera für Fotoaufnahmen scharfzustellen, drücken Sie für das Aktivieren des Autofokus den Auslöser bis zum ersten Druckpunkt. Bei gedrückt gehaltenem Auslöser können Sie nun die Scharfeinstellung durch Drehen am Fokussierring verändern. Drücken Sie den Auslöser für die Aufnahme vollständig herunter.

Die manuelle Fokussierung ist nur verfügbar, wenn sie vom aktuellen Aufnahmemodus unterstützt wird; Details finden Sie im Kamera-Handbuch.

Bei einigen Kameras muss eventuell ein Firmware-Update vorgenommen werden, bevor der Fokussierring benutzt werden kann. Weitere Informationen finden Sie auf der folgenden Website:
- **Für Kunden in den USA:** http://www.nikonusa.com/
- **Für Kunden in Europa und Afrika:** http://www.europe-nikon.com/support/
- **Für Kunden in Asien, Ozeanien und dem Nahen Osten:** http://www.nikon-asia.com/

Pflege des Objektivs

- Halten Sie oder heben Sie das Objektiv oder die Kamera nicht an der angesetzten Gegenlichtblende.
- Halten Sie die CPU-Kontakte sauber.
- Verwenden Sie einen Blasebalg, um Staub und Verunreinigungen vom Objektiv zu entfernen. Um Schmierflecke und Fingerabdrücke zu entfernen, bringen Sie eine kleine Menge Ethanol oder Objektivreiniger auf ein weisches, sauberes Baumwolltuch oder ein Objektivreinigungstuch auf und reinigen Sie das Objektiv mit Kreisbewegungen von der Mitte nach außen. Achten Sie dabei darauf, dass keine Schmierflecke entstehen, und dass sie das Glas nicht mit den Fingern berühren.
- Verwenden Sie niemals organische Lösungsmittel wie Verdünner oder Waschbenzin zur Reinigung des Objektivs.
- Zum Schutz der Frontlinse kann die Gegenlichtblende oder ein Klarglasfilter (NC) verwendet werden.
- Bringen Sie den vorderen und den hinteren Objektivdeckel auf dem Objektiv an, wenn Sie es nicht benutzen.
- Wenn das Objektiv für längere Zeit nicht verwendet wird, lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Ort, um Schimmel und Korrosion zu vermeiden. Bewahren Sie das Objektiv nicht direkt in der Sonne oder mit Mottenkugeln aus Naphtha oder Kampfer auf.
- Halten Sie das Objektiv einen trockenen Ort. Eindringendes Wasser kann zur Korrosion von Bauteilen im Objektivinneren und das Objektiv irreparabel schädigen.
- Bewahren Sie das Objektiv nicht an heißen Orten auf. Ansonsten können sich Teile aus verstärktem Kunststoff verformen oder beschädigt werden.

Im Lieferumfang enthaltenes Zubehör.

Vorderer Objektivdeckel LC-N52 mit Schnappverschluss (52 mm) / Hinterer Objektivdeckel LF-N1000 / Bajonett-Gegenlichtblende HB-N107

Kompatibles Zubehör

52-mm-Schraubfilter / Objektivbeutel CL-N101

Technische Daten

- **Typ**: Objektiv mit 1-Bajonettanschluss
- **Bennweite**: 32 mm
- **Lichtstärke**: 1:1,2
- **Optischer Aufbau**: 9 Elemente in 7 Gruppen (einschließlich Linsen mit Nanokristallvergütung)
- **Blidwinkel**: 28°
- **Naheinstellgrenze**: 0,45 m von der Sensorebene gemessen
- **Blendenlamellen**: 7 (abgerundet)
- **Blendensteuerung**: vollautomatisch
- **Blendenbereich**: 1,2 bis 16
- **Filtergewinde**: 52 mm (P=0,75 mm)
- **Abmessungen**: ca. 65,5 mm × 47 mm (Durchmesser × Länge ab Bajonettauflage)
- **Gewicht**: ca. 235 g

Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Français

Nous vous remercions d'avoir acheté un objectif 1 NIKKOR 32mm f/1.2. Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement la suite de ces instructions et le manuel de l'appareil photo.
Remarque : Les objectifs 1 NIKKOR sont destinés exclusivement aux appareils photo numériques à objectif interchangeable Nikon 1. Son angle de champ est équivalent à celui d'un objectif 24 × 36 mm doté d'une focale environ 2,7 × plus longue.

Pour votre sécurité

⚠ **ATTENTION**

- **Ne pas démonter.** Toucher les parties internes de l'appareil photo ou de l'objectif peut provoquer des blessures. En cas de dysfonctionnement, le produit devra être réparé par un technicien qualifié uniquement. Si le produit tombe et que l'une chute ou de tout autre accident, retirez l'accumulateur de l'appareil photo et/ou débranchez l'adaptateur secteur et confiez le produit à un centre Nikon agréé pour le faire vérifier.
- **Mettre immédiatement l'appareil hors tension en cas de dysfonctionnement.** Si vous détectez de la fumée ou une odeur inhabituelle provenant de l'équipement, débranchez immédiatement l'adaptateur secteur et retirez l'accumulateur de l'appareil photo, tout en prenant soin de ne pas vous brûler. Poursuivre son utilisation peut provoquer un incendie ou des blessures. Après avoir retiré l'accumulateur, confiez l'équipement à un centre Nikon agréé pour le faire vérifier.
- **Ne pas utiliser en présence de gaz inflammable.** L'utilisation d'équipement électronique en présence d'un gaz inflammable peut provoquer une explosion ou un incendie.
- **Ne pas regarder le soleil avec l'objectif ou le viseur de l'appareil photo.** Regarder le soleil ou toute autre source lumineuse intense avec l'objectif ou le viseur peut provoquer des troubles de la vision irréversibles.
- **Tenir éloigné des enfants.** Le non-respect de cette précaution peut provoquer des blessures.
- **Suivre les précautions ci-dessous lors de la manipulation de l'objectif et de l'appareil photo :**
  - Tenir l'objectif et l'appareil photo au sec. Le non-respect de cette précaution peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
  - Ne pas manipuler l'objectif ou l'appareil photo avec des mains mouillées. Le non-respect de cette précaution peut provoquer un choc électrique.
  - Ne pas inclure le soleil dans le cadrage lors de la prise de vue de sujets en contre-jour. La concentration de la lumière du soleil dans l'appareil photo lorsque le soleil est dans ou à proximité du champ de l'image peut provoquer un incendie.
  - Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'objectif pendant une période prolongée, fixez les bouchons avant et arrière et ranger l'objectif hors de la lumière directe du soleil. Si l'objectif est laissé en contact direct avec la lumière du soleil, les rayons peuvent toucher des objets inflammables, provoquant ainsi un incendie.
- **Ne pas porter un trépied sur lequel un objectif ou l'appareil photo est fixé.** Vous risquerez de trébucher ou de frapper accidentellement des personnes, provoquant ainsi des blessures.
- **Ne pas laisser l'objectif là où il serait exposé à des températures élevées, comme par exemple fermée ou à la lumière directe du soleil.** Le non-respect de cette précaution peut avoir des répercussions sur les parties internes de l'objectif, pouvant provoquer un incendie.

Parties de l'objectif (Figure 1)

① Parasoleil
② Repère d'alignement du parasoleil
③ Repère de verrouillage du parasoleil
④ Repère de montage du parasoleil
⑤ Bague de mise au point
⑥ Repère de montage de l'objectif
⑦ Contacts du microprocesseur

Fixation et retrait

Reportez-vous au manuel de l'appareil photo.
Remarque : Faites attention de ne pas appuyer sur la commande de déverrouillage de l'objectif retractable lorsque vous fixez ou retirez l'objectif.

Paraoseil

Le paraoseil protège l'objectif et bloque la lumière diffuse pouvant causer de la lumière parasite ou une image fantôme. Fixez le paraoseil comme indiqué dans la figure 2.

- Tournez le paraoseil jusqu'à la butée.
- Un vignettage peut se produire si le paraoseil n'est pas correctement attaché.
- Le paraoseil peut être retourné et monté sur l'objectif lorsqu'il n'est pas utilisé.

Utilisation du flash

Un phénomène de vignettage (ombres créées lorsque le paraoseil ou l'objectif occulte le flash) ou une perte de luminosité périphérique peut se produire à certaines distances de prise de vue sur les photos prises au flash.

Autres réglages

Utilisez l'appareil photo pour :
Régler l'ouverture / Contrôle la mise au point

Mise au point manuelle

Pour faire la mise au point manuellement, sélectionnez le mode de mise au point manuelle (**MF**) et tournez la bague de mise au point. Une image agrandie s'affiche sur le moniteur (mode photo uniquement ; reportez-vous au guide de l'appareil photo pour en savoir plus). L'affichage revient à la normale si aucune opération n'est effectuée pendant une période donnée.

Tournez la bague de mise au point dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la distance de mise au point, dans le sens inverse pour la réduire. L'indicateur de mise au point représente la distance de mise au point approximative.

La fenêtre de navigation indique la portion de l'image visible sur le moniteur.

Indicateur de mise au point

Fenêtre de navigation

■ **Mise au point en mode autofocus**

Même en mode autofocus, il est possible de régler manuellement la mise au point en tournant la bague de mise au point (M/A ; autofocus à priorité manuelle). L'autofocus à priorité manuelle permet notamment de régler précisément le point lors de l'enregistrement vidéo.

Pour effectuer la mise au point en mode photo, appuyez d'abord sur le déclencheur à mi-course pour activer l'autofocus, puis ajustez le point en maintenant le déclencheur à mi-course tout en tournant la bague de mise au point. Appuyez sur le déclencheur jusqu'en fin de course pour prendre la photo.

La mise au point manuelle n'est disponible que si elle est permise par le mode de prise de vue sélectionné : reportez-vous au manuel de l'appareil photo pour en savoir plus.

Certains appareils photo peuvent nécessiter une mise à jour de firmware (microprogramme) pour que vous puissiez utiliser leur bague de mise au point. Pour en savoir plus, consultez le site Web suivant :
- **Pour les utilisateurs résidant aux États-Unis :** http://www.nikonusa.com/
- **Pour les utilisateurs résidant en Europe et en Afrique :** http://www.europe-nikon.com/support/
- **Pour les utilisateurs résidant en Asie, en Océanie et au Moyen-Orient :** http://www.nikon-asia.com/

Entretien de l'objectif

- Ne prenez pas ou ne tenez pas l'objectif ou l'appareil photo en saisissant uniquement le parasoleil.
- Maintenez les contacts du microprocesseur propres.
- Utilisez une soufflette pour enlever la poussière et les peluches sur la surface de l'objectif. Pour effacer les taches et les traces de doigt, imprégnez un morceau de tissu propre en coton avec une petite quantité d'éthanol ou de nettoyant pour objectif ou utilisez une lingette de nettoyage d'objectif, et nettoyez avec un mouvement circulaire à partir du centre vers l'extérieur, tout en prenant soin de ne pas laisser de taches, ni de toucher le verre avec vos doigts.
- N'utilisez jamais de solvants organiques comme un diluant à peinture ou du benzène pour nettoyer l'objectif.
- Le paraoseil fixé ou les filtres NC peuvent être utilisés pour protéger la lentille frontale.
- Fixez les bouchons avant et arrière si vous n'utilisez pas l'objectif.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'objectif pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit frais et sec pour éviter la moisissure et la rouille. Ne le rangez pas à la lumière directe du soleil ou avec des boules antimites de naphtaline ou de camphre.
- Tenez l'objectif au sec. La formation de rouille sur le mécanisme interne peut causer des dégâts irréparables.
- Laisser l'objectif dans des endroits extrêmement chauds peut endommager ou déformer les éléments composés de plastique renforcé.

Accessoires fournis

Bouchon avant d'objectif enclipsetable 52 mm LC-N52 / Bouchon arrière d'objectif LF-N1000 / Parasoleil à baïonnette HB-N107

Accessoires compatibles

Filtres à vis 52 mm / Sac de rangement semi-souple CL-N101

Caractéristiques

- **Type**: Objectif à monture 1
- **Focale**: 32 mm
- **Ouverture maximale**: f/1,2
- **Construction optique**: 9 lentilles en 7 groupes (dont des lentilles ayant bénéficié d'un traitement nanocristal)
- **Angle de champ**: 28°
- **Distance minimale de mise au point**: 0,45 m à partir du plan focal
- **Lamelles de diaphragme**: 7 (diaphragme circulaire)
- **Diaphragme**: Intégralement automatique
- **Plage des ouvertures**: f/1,2 à f/16
- **Diamètre de fixation pour filtre**: 52 mm (P=0,75 mm)
- **Dimensions**: Environ 65,5 mm de diamètre × 47 mm (distance à partir du plan d'appui de la monture d'objectif de l'appareil photo)
- **Poids**: Environ 235 g

Nikon se réserve le droit de modifier les caractéristiques du matériel décrit dans ce manuel à tout moment et sans préavis.

Español

Gracias por adquirir un objetivo 1 NIKKOR 32mm f/1.2. Antes de utilizar este producto, lea detenidamente estas instrucciones y el manual de la cámara.
Nota: Los objetivos 1 NIKKOR son de uso exclusivo con las cámaras digitales Nikon 1 de formato de objetivo intercambiable. El ángulo de visión equivale a un objetivo con un formato de 35 mm con una distancia focal de aleededor de 2,7 x superior.

Por su seguridad

⚠ **PRECAUCIONES**

- **No desarmar.** Tocar las piezas internas de la cámara o el objetivo podría resultar en lesiones. En caso de mal funcionamiento, el producto debe ser reparado solamente por un técnico cualificado. Si el producto llegara a romperse debido a una caída o accidente, quite la batería de la cámara y/o desconecte el adaptador de CA y después lleve el producto a un servicio técnico autorizado de Nikon para inspeccionarlo
- **Apague inmediatamente la cámara en caso de mal funcionamiento.** Si llegara a notar humo o un olor inusual proveniente del equipo, desconecte inmediatamente el adaptador de CA y quite la batería de la cámara, procurando evitar quemaduras. Si continúa operando el equipo podría causar fuego o lesiones. Después de quitar la batería, lleve el equipo a un servicio técnico autorizado de Nikon para inspeccionarlo.
- **No lo use en presencia de gas inflamable.** Operar equipo electrónico en la presencia de gas inflamable podría resultar en una explosión o incendio.
- **No mire hacia el sol a través del objetivo o el visor de la cámara.** Ver el sol u otra fuente de luz brillante a través del objetivo o del visor podría ocasionar daños oculares permanentes.
- **Manténgalo lejos del alcance de los niños.** De no tener en cuenta esta precaución podría resultar en lesiones.
- **Tenga presentes las siguientes precauciones al manipular el objetivo y la cámara:**
  - Mantenga seco el objetivo y la cámara. De no tener en cuenta esta precaución podría resultar en un incendio o descarga eléctrica.
  - No manipule el objetivo ni la cámara con las manos mojadas. De no tener en cuenta esta precaución podría resultar en descargas eléctricas.
  - Mantenga el sol fuera del fotograma al disparar a sujetos a contraluz. La luz del sol enfocada en la cámara cuando el sol se encuentra en o cerca del fotograma podría ocasionar un incendio.
  - Si el objetivo no se va a usar por un periodo largo de tiempo, coloque la tapa del objetivo delantera y trasera y mantenga el objetivo lejos de la luz solar directa. Si lo deja a la luz solar directa, el objetivo podría enfocar los rayos del sol sobre objetos inflamables, ocasionando un incendio.
- **No transporte el trípode con un objetivo o con la cámara instalada.** Podría caerse o golpear accidentalmente a otros, ocasionando lesiones.
- **No deje el objetivo donde esté expuesto a temperaturas extremadamente altas, como en un automóvil cerrado o a la luz solar directa.** De no tener presente esta precaución podría afectar adversamente las piezas internas del objetivo, ocasionando un incendio.

Norsk

Takk for at du valgte et 1 NIKKOR 32 mm f/1,2 objektiv. Vennligst les disse instruksjonene og kamerets bruksanvisning før du bruker dette produktet.
Merknad: 1 NIKKOR-objektiv er utelukkende for bruk med Nikon 1 digitalkameraer med utskiftbart objektiv. Bildevinkelen tilsvarer et 35 mm format objektiv med en cirka 2,7 x lenger brennvidde.

For sikkerhets skyld

⚠ **FORHOLDSREGLER**

- **Må ikke demonteres.** Dersom du tar på de innvendige delene av kameraet eller objektivet, kan det føre til personskade. Ved funksjonsfeil må produktet kun repareres av en kvalifisert teknikker. Dersom produktet åpner seg som følge av et fall eller annet uhell, fjerner du kamerabatteriet og/eller koble fra strømadapteren. Ta deretter produktet med til et Nikon-autorisert servicesenter for inspeksjon.
- **Ved funksjonsfeil må du slå av kameraet umiddelbart.** Dersom du merker røyk eller uvanlig lukt fra utstyret, må du koble fra nettadapteren og fjerne kamerabatteriet. Vær forsiktig slik at du unngår brannskader. Fortsatt bruk kan føre til brann eller personskade. Etter at du har tatt ut batteriet, tar du med utstyret til et Nikon-autorisert servicesenter for inspeksjon.
- **Må ikke brukes i nærheten av lett antennbjle gasser.** Dersom du bruker elektronisk utstyr i nærheten av lett antennelige gasser, kan det føre til eksplosjon eller brann.
- **Du må ikke se på solen gjennom objektivet eller kameraets søker.** Dersom du ser på solen eller en annen sterk lyskilde gjennom objektivet eller søkeren, kan det føre til permanent synshemning.
- **Holdes utenfor barns rekkevidde.** Dersom denne forholdsregelen ikke etterfølges, kan det føre til personskade.
- **Overhold følgende forholdsregler når du håndterer objektivet og kameraet:**
  - Hold objektivet og kameraet tørre. Dersom denne forholdsregelen ikke etterfølges, kan det føre til brann eller elektrisk stat.
  - Du må ikke håndtere objektivet eller kameraet med våte hender. Dersom denne forholdsregelen ikke etterfølges, kan det føre til elektrisk stat.
  - Hold solen godt utenfor bildet ved bruk av motiver i motiv. Sollys som fokuseres i kameraet når solen er i eller i nærheten av bildefelet kan føre til en brann.
  - Dersom objektivet ikke skal brukes over en lengre periode, fester du på fremre og bakre objektivlokk og oppbevarer objektivet utenfor direkte sollys. Dersom objektivet blir værende i direkte sollys, kan det komme til å fokuseres solstråler på det antennbare gjenstander og forårsake en brann.
- **Du må ikke bære et stativ med et påmontert objektiv eller kamera.** Du kan komme til å snuble eller treffe andre ved et uhell og forårsake personskade.
- **Du må ikke la objektivet være et sted der det vil bli utsatt for ekstremt høye temperaturer, som i en lukket bil eller i direkte sollys.** Dersom denne forholdsregelen ikke etterfølges, kan det påvirke objektivets innvendige deler og forårsake en brann.

Dansk

Tak for at du har købt et 1 NIKKOR 32mm f/1,2-objektiv. Før du anvender dette produkt, bedes du læse både denne vejledning og kameraets vejledning grundigt.
Bemærk: 1 NIKKOR-objektiver er udelukkende til brug med Nikon 1-digitalkameraer til udskifteligt objektiv. Billedvinklen svarer til et 35 mm-format objektiv med en omtrent 2,7 x længere brændvidde.

For din sikkerhets skyld

⚠ **FORHOLDSREGLER**

- **Skil ikke produktet ad.** Du kan komme til skade, hvis du rører ved kameraets eller objektivets indvendige dele. Hvis produktet går på produktet kun repareres af en uddannet teknikker. Hvis produktet går i stykker, hvis det bliver tabt, eller der sker et andet uheld, skal du tage kameraets batteri ud og/eller frakoble lysnetadapteren og derefter indlevere produktet hos et Nikon-autoriseret servicecenter til efersyn.
- **Sluk øjeblikkeligt kameraet i tilfælde af funktionsfejl.** Hvis du oplever røg eller usædvanlig lugt fra udstyret, skal du øjeblikkeligt frakoble lysnetadapteren og fjerne kameraets batteri - pas på, du ikke bliver forbrændt. Fortsat anvendelse kan medføre brand eller tilskadekomst. Efter fjernelse af batteriet skal du indlevere udstyret til et Nikon-autoriseret servicecenter til efersyn.
- **Undgå brug i nærheden af brændbar gas.** Hvis du anvender elektronisk udstyr i nærheden af brændbar gas, kan det medføre eksplosion eller brand.
- **Se ikke på solen gennem objektivet eller kameraets søger.** Hvis du kigger på solen eller en anden stærk lyskilde i objektivet eller søgeren, kan der opstå permanent skade på synet.
- **Opbevares utilgængelig for børn.** Hvis denne anvisning ikke overholdes, kan det medføre tilskadekomst.
- **Overhold følgende forholdsregler ved håndtering af objektiv og kamera:**
  - Hold objektivet og kameraet tørt. Hvis denne anvisning ikke overholdes, kan det medføre brand eller elektrisk stad.
  - Undgå at tage objektivet eller kamera med våde hænder. Hvis denne anvisning ikke overholdes, kan det medføre elektrisk stad.
  - Hold sollyset langt væk fra billedet ved optagelse af motivet i modlys. Sollys fokuseret i kameraet, når solen er i eller tæt på billedet, kan medføre brand.
  - Hvis objektivet ikke skal anvendes i længere tid, skal du sætte forreste og bagerste objektivdæksel på og opbevare det på et sted uden direkte sollys. Hvis du lader objektivet ligge i solen, kan det fokuseres solstråler på brændbare genstande og medføre brand.
- **Bær ikke stativer med et objektiv eller kamera monteret.** Du kan snuble eller udsætter kamera andre mennesker, hvilket kan resultere i tilskadekomst.
- **Efterlad ikke objektivet på steder, hvor det udsættes for meget høje temperaturer, som fx. i et lukket køretøj eller i direkte sollys.** Manglende overholdelse af denne anvisning kan påvirke objektivets indvendige dele og medføre brand.

Nederlands

Bedankt voor het aanschaffen van een 1 NIKKOR 32mm f/1.2 objectief. Lees voor het gebruik van dit product zowel deze instructies als de camerahandleiding aandachtig door.
Opmerking: 1 NIKKOR objectiven zijn uitsluitend bedoeld voor digitale camera's met geschikt zijn voor Nikon 1 verwisselbare objectieven. De beeldhoek is gelijkwaardig aan een 35 mm formaat objectief met een brandpuntsafstand van ongeveer 2,7 x langer.

Voor uw veiligheid

⚠ **WAARSCHUWINGEN**

- **Niet demonteren.** Het aanraken van de interne onderdelen van de camera of objectief kan letsel veroorzaken. In het geval van een defect moet het product alleen door een erkend technicus worden gerepareerd. Mocht het product openbreken als gevolg van een val of ander ongeluk, verwijder de camerabatterij en/of ontkoppel de lichtnetadapter en breng het product naar een Nikon gecertificeerd servicecenter
- **Zet de camera's uit bij een fout.** Bemerkt u dat er rook of een andere ongebruikelijke geur uit het apparaat komt, haal dan onmiddellijk de lichtnetadapter uit het stopcontact en verwijder de camerabatterij en zorg dat u geen brandwonden oplooptHet voortzetten van de werking van het apparaat kan brand of letsel tot gevolg hebben. Breng na het verwijderen van de batterij het apparaat voor inspectie naar een Nikon geautoriseerd servicecenter.
- **Niet gebruiken in de aanwezigheid van brandbaar gas.** Het bedienen van elektronische apparatuur in de aanwezigheid van brandbaar gas kan een explosie of brand tot gevolg hebben.
- **Kijk niet via het objectief of de camerazoeker naar de zon.** Kijken naar de zon of andere heldere lichtbron via het objectief of de zoeker kan permanent visueel letsel veroorzaken.
- **Houd buiten bereik van kinderen.** Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan letsel tot gevolg hebben.
- **Neem tijdens het hanteren van het objectief en de camera de volgende voorzorgsmaatregelen in acht:**
  - Zorg dat het object en de camera droog blijven. Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan brand of een elektrische schok tot gevolg hebben.
  - Hanteer het objectief of de camera niet met natte handen. Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan een elektrische schok tot gevolg hebben.
  - Houd de zon goed uit het beeld tijdens het opnemen van onderwerpen met tegenlicht. Zonlicht dat wordt scherpgesteld in de camera trevlgt de zon zich in of nabij het beeld bevindt kan brand veroorzaken.
  - Bevestig de achter- en voorlensdop als het objectief voor langere tijd niet wordt gebruikt en bewaar het objectief niet in direct zonlicht. Als u het in direct zonlicht laat liggen, kan het objectief de zonnestralen op brandbare objecten scherpstellen en brand veroorzaken.
- **Draag geen stationer met het objectief of de camera eraan bevestigd.** U kunt struikelen of per ongeluk anderen raken, met letsel als gevolg.
- **Laat het objectief niet achter waar het wordt blootgesteld aan extreem hoge temperaturen, zoals in een afgesloten auto of in direct zonlicht.** Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan de interne onderdelen van het objectief nadelig beïnvloeden en brand veroorzaken.

Onderdelen van het objectief (Figuur 1)

① Zonnekap
② Uitlijnmarkering op zonnekap
③ Vergrendelmarkering op zonnekap
④ Bevestigingsmarkering voor zonnekap
⑤ Scherpstelring
⑥ Objectief montagemarkering
⑦ CPU-contacten

Bevestiging en verwijdering

Zie de camerahandleiding.
Opmerking: Let op dat u niet op de knop van de intrekbare objectiefcilinder drukt tijdens het bevestigen of verwijderen van het objectief.

De zonnekap

Zonnekappen beschermen het objectief en blokkeren dwaallicht dat anders lichtvlekken of beeldschadunen veroorzaakt. Bevestig de kap zoals weergegeven in figuur 2.

1. Draai de zonnekap totdat deze vastklikt.
2. Vignettering kan zich voordoen als de kap niet juist is bevestigd.
3. Wanneer niet in gebruik, kan de kap worden omgedraaid en gemonteerd op het objectief.

De filter gebruiken

Vignettering (schuiven van gezichtsveld door waar de zonnekap of het objectief de filter verbergt) of verlies van perifere verlichting kan optreden bij sommige opnameafstanden in foto's die met de filter zijn gemaakt

Overige instellingen

Gebruik de camera's menu's.
Het diafragma aan te passen / De scherpstelling te regelen

Handmatige scherpstelling

Om handmatig scherp te stellen, selecteert u de stand handmatige scherpstelling (**MF**) en draait aan de scherpstelling. Er verschijnt een vergrote handmatige scherpstelweergave in de monitor (alleen fotograferen; zie de cameranhandleiding voor details). Normale vergroting wordt hersteld wanneer er voor een ingestelde periode geen handelingen worden uitgevoerd.

Draai de scherpstelring met de wijzers van de klok mee om de scherpstellafstand te vergroten, tegen de wijzers van de klok in om te verkleinen. De scherpsteleanduiding toont de geschatte scherpstellafstand.

Het navigatievenster toont het gedeelte van het beeld dat zichtbaar is in de monitor.

Scherpstelaanduiding

Navigatievenster

■ **Scherpstellen in de autofocusstand**

Zelfs in de autofocusstand kan de scherpstelling handmatig worden aangepast door aan de scherpstelring te draaien (M/A: autofocus met handcorrectie). Een voorbeeld over het toepassen van handcorrectie is het maken van fijnafstellingen aan autofocus tijdens het opnemen van films.

Om de camera scherp te stellen voor fotografie druk u de ontspanknop half in om scherp te stellen met behulp van autofocus, pas vervolgens de scherpstelling aan door de ontspanknop half ingedrukt te houden terwijl aan de scherpstelring wordt gedraaid. Druk de ontspanknop volledig in om de foto te maken.

Handmatige scherpstelling is alleen beschikbaar als deze wordt ondersteund in de huidige opnamestand; zie de cameranhandleiding voor details.

Sommige camera's vereisen mogelijk een firmware-update voordat de scherpstelring kan worden gebruikt. Voor meer informatie, bezoek de volgende website:
- **Voor gebruikers in de VS:** http://www.nikonusa.com/
- **Voor gebruikers in Europa en Afrika:** http://www.europe-nikon.com/support/
- **Voor gebruikers in Azië, Oceanië en het Midden-Oosten:** http://www.nikon-asia.com/

Onderhoud objectief

- Pak of houd het objectief of de camera niet alleen met behulp van de zonnekap vast.
- Houd de CPU-contacten schoon.
- Gebruik een blaasbalge om stof en pluizen van de objectiefoppervlakken te verwijderen. Voor het verwijderen van vlekken en vingerafdrukken moet u een lichte hoeveelheid ethanol of objectiefreiniger op een zachte, schone katoenen doek of objectief reinigingsdoekje aanbrengen en reinig met een draaiende beweging vanuit het midden naar buiten toe. Zorg dat er geen vegen achterblijven en raak het glas niet met uw vingers aan.
- Gebruik voor het reinigen van het objectief nooit organische oplosmiddelen zoals verfthinner of benzeen.
- De zonnekap of NC filters kunnen worden gebruikt ter bescherming van het voorste objectiefelement
- Bevestig de achter- en voorlensdop als het objectief niet in gebruik is.
- Als het objectief voor langere tijd niet wordt gebruikt, moet u het op een koele en droge plaats bewaren. Zo voorkomt u schimmel en roest. Bewaar niet in direct zonlicht of in combinatie met mottenballen van naftha of kamfer.
- Zorg dat het objectief droog blijft. Het roesten van het interne mechanisme kan onherstelbare schade veroorzaken.
- Het objectief achterlaten op extreem hete locaties kan schade veroorzaken of onderdelen gemaakt van versterkt plastic kunnen krommtrekken.

Meegeleverde accessoires

52 mm makelijk te bevestigen voorste objectiefdop LC-N52 / Achterste objectiefdop LF-N1000 / Bajonetkap HB-N107

Compatibele accessoires

52 mm vastschroefbare filters / Halfzachte tas CL-N101

Specificaties

- **Type**: Objectief met 1-vatting
- **Brandpuntsafstand**: 32 mm
- **Maximale diafragma**: f/1,2
- **Objectiefconstructie**: 9 elementen in 7 groepen (inclusief objectiefelementen met Nano-Crystal coatings)
- **Weergavehoek**: 28°
- **Kortste scherpstellafstand**: 0,45 m vanaf filmvlak
- **Diafragmabladen**: 7 (ronde diafragmaopeningen)
- **Diafragma**: Volledig automatisch
- **Diafragmabereik**: f/1,2 tot f/16
- **Maat voor filters/voorzetlenzen**: 52 mm (P=0,75 mm)
- **Afmetingen**: Ca. 65,5 mm diameter × 47 mm (afstand vanaf objectiefbevestigingsvlak van de camera)
- **Gewicht**: Ca. 235 g

Nikon behoudt zich het recht de specificaties van de hardware, zoals beschreven in deze handleiding, te allen tijde zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

Ελληνικά

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα 1 NIKKOR 32mm f/1.2 φακό. Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες καθώς και τις οδηγίες χρήσης της φωτογραφικής σας μηχανής.
Σημείωση: Οι φακοί 1 NIKKOR είναι αποκλειστικά για χρήση με ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές Nikon 1 με αλλαγή φακού. Η γωνία λήψης αντιστοιχεί σε φακό 35 χιλιοστών με μεγαλύτερη κατά περίπου 2,7 φορές εστιακή απόσταση.

Για τη δική σας ασφάλεια

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ**

- **Μη αποσυναρμολογείτε.** Η επαφή με τα εσωτερικά μέρη του φακού ή της φωτογραφικής μηχανής μπορεί να σας προξενήσει τραυματισμό. Η επισκευή θα πρέπει μόνο από τεχνικό εξειδικευμένο στον τομέα αυτό. Εάν η συσκευή πέσει κάτω ή υποστεί κάποιο άλλο ατύχημα, αφαιρέστε τη μπαταρία φωτογραφικής μηχανής ή/και αποσυνδέστε τον προσαρμογέα τροφοδοσίας και μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Nikon για τον έλεγχο αυτής.
- **Κλείστε αμέσως τη φωτογραφική μηχανή σε περίπτωση δυσλειτουργίας.** Εάν παρατηρήσετε καπνό ή κάποια ασυνήθιστη μυρωδιά, αφαιρέστε τη μπαταρία φωτογραφικής μηχανής ή/και αποσυνδέστε τον προσαρμογέα τροφοδοσίας και μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Nikon για τον έλεγχο αυτής.
- **Μη χρησιμοποιείτε παρουσία εύφλεκτου αερίου.** Η χρήση ηλεκτρονικού εξοπ

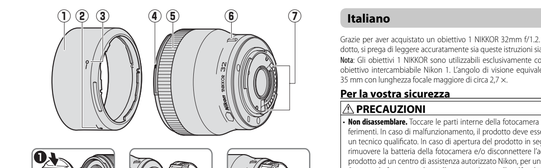

Figura 1/Figura 1/Εικόνα 1/Rysunek 1/Obrázek 1/ 1. ábra/Obrázok 1/Figurã 1/Man. 1/1-cyper

Figura 2/Figura 2/Εικόνα 2/Rysunek 2/Obrázek 2/ 2. ábra/Obrázok 2/Figurã 2/Man. 2/2-cyper

Português

Obrigado por ter adquirido uma objetiva 1 NIKKOR 32 mm f/1.2. Antes de utilizar este produto, por favor, leia cuidadosamente tanto estas instruções como o manual da câmara.

Nota: As objetivas 1 NIKKOR são exclusivamente para câmaras digitais com objetivas intercambiáveis de formato Nikon 1. O ângulo de visão é equivalente a uma objetiva formato de 35 mm com uma distância focal cerca de 2,7 x.

Para Sua Segurança

PRECAUÇÕES

- **Não desmontar.** Tocar nas peças internas da câmara ou da objetiva pode resultar em lesões. Em caso de mau funcionamento, o produto deve ser reparado apenas por um técnico qualificado. Se o produto quebrar em resultado de uma queda ou outro acidente, remova a bateria da câmara e/ou desconecte o adaptador CA e deposis leve o produto a um centro de assistência autorizado da Nikon para inspeção.
- **Desligar a câmara imediatamente em caso de mau funcionamento.** Se reparar que sai fumo ou um odor incomum do equipamento, desligue o adaptador CA e remova a bateria de imediatamente, tendo cuidado para evitar queimaduras. A operação continuada pode resultar em incêndio ou lesões. Após remover a bateria, leve o equipamento a um centro de assistência autorizado da Nikon para inspeção.
- **Não utilizar na presença de gás inflamável.** Operar equipamento eletrónico na presença de gás inflamável pode resultar em explosão ou incêndio.
- **Não olhar para o sol através da objetiva ou do visor da câmara.** Visualizar o sol ou outra fonte de iluminação forte através da objetiva ou do visor da câmara pode danificar a visão do seu utilizador.
- **Manter fora do alcance das crianças.** A não observância desta precaução pode resultar em lesões.
- **Observe as seguintes precauções ao manusear a objetiva e a câmara:**
  - Mantenha a objetiva e a câmara secas. A não observância desta precaução pode resultar em incêndio ou choque elétrico.
  - Não manuseie a objetiva ou a câmara com as mãos molhadas. A não observância desta precaução pode resultar em choque elétrico.
  - Mantenha o sol suficientemente fora do enquadramento ao fotografar motivos em contraluz. A luz do sol focada na câmara quando o sol está no enquadramento ou perto deste pode causar um incêndio.
  - Se a objetiva não for utilizada por um período prolongado, monte as tampas frontal e traseira e armazene a objetiva longe de luz solar direta. Se deixada sob luz solar direta, a objetiva pode focar os raios solares em objetos inflamáveis, causando incêndio.
- **Não transportar tripés com uma objetiva ou câmara montada.** Pode tropeçar ou atingir terceiros acidentalmente, resultando em lesões.
- **Não deixar a objetiva onde esta seja exposta a temperaturas extremamente altas, tal como num veículo fechado ou sob luz solar direta.** A não observância desta precaução pode alterar adversamente as peças internas da objetiva, causando incêndio.

Peças da Objetiva (Figura 1)

1) Para-sol da objetiva
2) Marca de alinhamento do para-sol da objetiva
3) Marca de bloqueio do para-sol da objetiva
4) Marca de montagem do para-sol da objetiva
5) Anel de focagem
6) Marca de montagem da objetiva
7) Contactos CPU

Montagem e Remoção

Consulte o manual da câmara.

Nota: Tenha cuidado para não premir o botão do barril da objetiva retráti ao montar ou remover a objetiva.

Utilizar um Para-sol da Objetiva

Os para-sóis protegem a objetiva do fulgor lateral e dispersa que causaria de outro modo reflexo ou efeito fantasma. Monte o para-sol conforme mostrado na Figura 2.

- Rode o para-sol até que se encaixe no lugar.
- Pode ocorrer vinheteagem se o para-sol não for montado corretamente.
- O para-sol pode ser revertido e montado na objetiva quando não estiver a ser utilizado.

Utilizar o Flash

A vinhetagem (sombras criadas onde o para-sol da objetiva ou a objetiva obscurece o flash) ou a perda de iluminação periférica pode ocorrer a algumas distâncias de disparo em fotografias tiradas com um flash.

Outras Definições

Utilize a câmara para:
Ajustar a abertura / Controlar a focagem

Focagem Manual

Para focar manualmente, selecione o modo de focagem manual (**MF**; manual focus) e ronde o anel de focagem. Aparecerá no monitor um ecrã de focagem manual ampliado (apenas para fotografia; consulte o manual da câmara para detalhes). A ampliação normal é restaurada se não forem realizadas operações durante um período determinado.

Rode o anel de focagem no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a distância de focagem e no sentido contrário para diminuir. O indicador de focagem mostra a distância de focagem aproximada.

A janela de navegação mostra a porção do enquadramento visível no monitor.

■ Focar em Modo de Focagem Automática

Mesmo em modo de focagem automática, a focagem pode ser ajustada manualmente rodando o anel de focagem (**MF**). Rode o anel de focagem após focar automaticamente. Para o ajuste manual pode ser utilizada é para fazer ajustes precisos à focagem enquanto grava filmagens. Para focar a câmara para fotografia, prima ligeiramente o botão de disparo do obturador para focar utilizando a focagem automática, depois ajuste a focagem mantendo o botão de disparo do obturador ligeiramente premido enquanto roda o anel de focagem. Prima o botão de disparo do obturador completamente para tirar a fotografia.

A focagem manual está disponível apenas se suportada no modo de disparo atual; consulte o manual da câmara para detalhes.

Algumas câmaras podem precisar de uma atualização de firmware antes de o anel de focagem poder ser utilizado. Para mais informações, visite o seguinte website:

- **Para utilizadores nos E.U.A.:** http://www.nikonusa.com/
- **Para utilizadores na Europa e África:** http://www.europe-nikon.com/support/
- **Para utilizadores na Ásia, Oceânia e Médio Oriente:** http://www.nikon-asia.com/

Cuidados com a Objetiva

- Ao utilizar um para-sol da objetiva, não pegue ou segure a objetiva ou a câmara utilizando apenas o para-sol.
- Mantenha os contactos CPU limpos.
- Utilize uma pera de ar e remova pó e sujidade das superfícies da objetiva. Para remover manchas e impressões digitais, aplique uma pequena quantidade de etanol ou produto de limpeza de objetivas num pano de algodão macio e limpo ou num pano de limpeza de objetivas e limpe do centro para fora utilizando um movimento circular, tendo cuidado para não deixar nódoas nem tocar no vidro com os seus dedos.
- Nunca utilize solventes orgânicos como diluente ou benzeno para limpar a objetiva.
- O para-sol da objetiva ou os filtros NC podem ser utilizados para proteger o elemento da objetiva frontal.
- Monte as tampas frontal e traseira quando a objetiva não estiver a ser utilizada.
- Se a objetiva não for utilizada durante um período prolongado, armazene-a num local fresco e seco para evitar bolor e ferrugem. Não armazene sob luz solar direta ou com bolas de naftalina ou cânfora.
- Mantenha a objetiva seca. Ferrugem no mecanismo interno pode causar danos irreparáveis.
- Deixar a objetiva em locais extremamente quentes pode danificar ou deformar peças feitas em plástico reforçado.

Acessórios Fornecidos

Tampa Frontal da Objetiva de encaixe de 52 mm LC-N52 / Tampa da Objetiva Traseira LF-N1000 / Para-sol da Baioneta HB-N107

Acessórios Compatíveis

Filtros de rosca de 52 mm / Bolsa Semirrígida CL-N101

Especificações

- **Tipo:** Objetiva de encaixe 1
- **Distância focal:** 32 mm
- **Abertura máxima:** f/1.2
- **Construção da objetiva:** 9 elementos em 7 grupos (incluindo elementos de objetiva com revestimento de Nanocristais)
- **Ângulo de visão:** 28°
- **Distância de focagem mínima:** 0,45 m desde o plano focal
- **Lâminas do diafragma:** 7 (abertura redonda do diafragma)
- **Diafragma:** Completamente automático
- **Alcance da abertura:** f/1.2 a f/16
- **Tamanho do filtro:** 52 mm (P=0,75 mm)
- **Dimensões:** Aprox. 65,5 mm de diâmetro x 47 mm (distância do rebordo de montagem da objetiva)
- **Peso:** Aprox. 235 g

A Nikon reserva-se o direito de alterar especificações do hardware descritas neste manual a qualquer momento sem aviso prévio.

Ελληνικά

Σας ευχαριστούμε για την αγορά ενός φακού 1 NIKKOR 32mm f/1.2. Πριν από τη χρήση αυτού του προϊόντος, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και το εγχειρίδιο της φωτογραφικής μηχανής.

Σημείωση: Οι φακοί 1 NIKKOR προορίζονται αποκλειστικά για ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές με φορμά εναλλάξιμου φακού Nikon 1. Η γωνία προβολής αντιστοιχεί σε φακό με φορμά 35 mm με απόσταση απόσταση περίπου 2,7 x μεγαλύτερη.

Για την Ασφάλειά Σας

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

- **Μην αποσυναρμολογείτε.** Το άγγιγμα των εσωτερικών μερών της φωτογραφικής μηχανής ή του φακού μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, το προϊόν θα πρέπει να επισκευαστεί μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Nikon για επιθεώρηση.
- **Απενεργοποιήστε αμέσως τη φωτογραφική μηχανή σε περίπτωση δυσλειτουργίας.** Αν παρατηρήσετε καπνό ή οσμή βγαίνει από τη φωτογραφική μηχανή, αποσυνδέστε φόρτιση της Nikon για επιθεώρηση.
- **Μη χρησιμοποιείτε τη φωτογραφική μηχανή σε χώρους όπου υπάρχουν εύφλεκτα αέρια.** Η λειτουργία ηλεκτρονικού εξοπλισμού σε χώρους όπου υπάρχουν εύφλεκτα αέρια μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή πυρκαγιά.
- **Μην κοιτάτε τον ήλιο μέσα από τον φακό ή το σκόπευτρο της φωτογραφικής μηχανής.** Η θέαση του ήλιου ή άλλης πηγής ισχυρού φωτός μέσα από τον φακό ή το σκόπευτρο ενδέχεται να προκαλέσει μόνιμη οφθαλμική βλάβη.
- **Κρατήστε τον μακριά από παιδιά.** Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- **Τηρείτε τις ακόλουθες προφυλάξεις όταν χειρίζεστε τον φακό και τη φωτογραφική μηχανή:**
  - Διατηρείτε τη μηχανή και τον φακό στεγνά. Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
  - Μη χειρίζεστε με βρεγμένα χέρια τον φακό ή τη φωτογραφική μηχανή. Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
  - Ο ήλιος δεν πρέπει να περιλαμβάνεται στο κάδρο κατά τη λήψη θεμάτων που φωτίζονται από ήλιο. Εάν εστιάσετε στο ηλιακό φως με τη φωτογραφική μηχανή, όταν ο ήλιος είναι μέσα ή κοντά στο κάδρο, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.
  - Αν ο φακός δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, προσαρτήστε το μπροστινό και το πίσω κάλυμμα του φακού και αποθηκεύετε τον φακό μακριά από άμεσο ηλιακό φως. Εάν παραμείνει σε άμεσο ηλιακό φως, ο φακός μπορεί να εστιάσει τις ηλιακές ακτινοβολίες σε εύφλεκτα αντικείμενα, προκαλώντας φωτιά.
  - **Μη χειρίζεστε τρόπο με προσοχή τον φακό ή φωτογραφική μηχανή.** Μπορεί να σκοντάψετε ή να γκρεμίσετε κατά λάθος άλλους, προκαλώντας τραυματισμό.
  - **Μην αφήνετε τον φακό σε μέρος όπου θα εκτεθεί σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες, όπως σε ένα κλειστό αυτοκίνητο ή σε άμεσο ηλιακό φως.** Η αδυναμία τήρησης αυτής της προφύλαξης θα μπορούσε να επηρεάσει αρνητικά τα εσωτερικά μέρη του φακού, προκαλώντας φωτιά.

Μέρη του Φακού (Εικόνα 1)

1) Ελαστικό φακού
2) Σημάδι ευθυγράμμισης ανάστροφου φακού
3) Σημάδι ασφάλισης ανάστροφου φακού
4) Σημάδι τοποθέτησης ανάστροφου φακού
5) Δακτύλιος εστίασης
6) Σημάδι μετάβασης
7) Επαφές CPU

Προετοιμασία και Αφαίρεση

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο της φωτογραφικής μηχανής.

Σημείωση: Προσέχετε να μην πατήσετε το κουμπί βαρελιού συμπτυσσόμενου φακού κατά τη σύνδεση ή την αφαίρεση του φακού.

Χρήση Σκιάστρου Φακού

Τα σκίαστρα φακού προστατεύουν τον φακό από τις άμεσες ακτίνες του ηλίου. Δημιουργούν πρόσθετες σκιάνετα φωτός ή διπλά είδωλα. Τοποθετήστε το σκίαστρο, όπως φαίνεται στην Εικόνα 2.

- Περιστρέψτε το σκίαστρο έως ότου ασφαλίσει στη θέση του.
- Μπορεί να δημιουργηθεί βινιέτα αν το σκίαστρο δεν είναι σωστά συνδεδεμένο.
- Το σκίαστρο μπορεί να αναστραφεί και να τοποθετηθεί ανάποδα στον φακό, όταν δεν χρησιμοποιείται.

Χρήση του Φλας

Ενδέχεται να εμφανιστεί δημιουργία βινιέτας (σκιές που δημιουργούνται εκεί όπου το σκίαστρο φακού ή ο φακός εμποδίζουν το φλας) ή απώλεια περιφερειακού φωτισμού σε ορισμένες αποστάσεις λήψης με φωτογραφίες που λαμβάνονται με φλας.

Άλλες Ρυθμίσεις

Χρησιμοποιήστε τη φωτογραφική μηχανή για να:
Προσαρμόσετε το διάφραγμα / Ελέγξετε την εστίαση

Χειροκίνητη Εστίαση

Για να εστιάσετε χειροκίνητα, επιλέξτε τη λειτουργία χειροκίνητης εστίασης (**MF**) του περιστρέφοντα δακτύλιο εστίασης. Θα εμφανιστεί στην οθόνη μία ενδεικτική χειροκίνητης εστίασης με μεγέθυνση (μόνο στατική φωτογράφιση, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο της φωτογραφικής μηχανής για λεπτομέρειες). Επανέρχεται η κανονική μεγέθυνση αν δεν εκτελεστεί κάμια λειτουργία για ένα ορισμένο χρονικό διάστημα.

Περιστρέψτε τον δακτύλιο εστίασης δεξιόστροφα για να αυξήσετε την απόσταση εστίασης, αριστερόστροφα για να την μειώσετε. Η ενδεικτική εστίασης δείχνει την προσεγγιστική απόσταση εστίασης.

Ενδεικτή εστίασης

Παράθυρο πλοήγησης

Το παράθυρο περιήγησης δείχνει το τμήμα του κάδρου που είναι ορατό στην οθόνη.

■ Εστίαση στη Λειτουργία Αυτόματης Εστίασης

Ακόμα και σε λειτουργία αυτόματης εστίασης, η εστίαση μπορεί να ρυθμιστεί χειροκίνητα περιστρέφοντας τον δακτύλιο εστίασης (MF). Περιστρέψτε τον δακτύλιο εστίασης μετά τη λήψη εστίασης. Ένα παράδειγμα για το πώς μπορεί να χρησιμοποιηθεί χειροκίνητη παράκαμψη είναι για να πραγματοποιήσετε λεπτές προσαρμογές στην εστίαση κατά την εγγραφή νίκου.

Για εστίαση της φωτογραφικής μηχανής για στατική φωτογράφιση, πατήστε το κουμπί λήψης μέχρι τη μέση της διαδρομής του για εστίαση με αυτόματη εστίαση, κατόπιν, χωρίς βαθιά πάτημα στο κουμπί λήψης, περιστρέψτε τον δακτύλιο εστίασης. Πατήστε το κουμπί λήψης μέχρι το τέρμα για να τραβήξετε τη φωτογραφία.

Η χειροκίνητη εστίαση είναι διαθέσιμη μόνο εάν υποστηρίζεται στην τρέχουσα λειτουργία λήψης. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο της μηχανής για λεπτομέρειες.

Κάποιες φωτογραφικές μηχανές ενδέχεται να χρειαστούν ενημέρωση firmware, πριν να μπορεί να χρησιμοποιηθεί δακτύλιος εστίασης του φακού. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε την ακόλουθη ιστοσελίδα:

- **Για χρήστες στις Η.Π.Α.:** http://www.nikonusa.com/
- **Για χρήστες στην Ευρώπη και την Αφρική:** http://www.europe-nikon.com/support/
- **Για χρήστες στο Δελτα, Ωκεανία και Μέση Ανατολή:** http://www.nikon-asia.com/

Φροντίδα Φακού

- Όταν χρησιμοποιείτε σκίαστρο φακού, μην σηκώνετε ή κρατάτε τον φακό ή τη φωτογραφική μηχανή χρησιμοποιώντας μόνο το σκίαστρο.
- Διατηρείτε καθαρές τις επαφές CPU.
- Χρησιμοποιήστε ένα φυσητήρι για να απομακρύνετε κόνη και χνούδια από τις επιφάνειες του φακού. Για να απομακρύνετε λεκέδες και δακτυλικά αποτυπώματα, απλώστε μία μικρή ποσότητα αναπνεύσιμου ή καθαριστικό φακού σε ένα μαλακό, καθαρό βαμβακερό πανί ή ύφασμα καθαρισμού φακού και καθαρίστε από κέντρο προς τα έκφρα με κυκλική κίνηση, φροντίζοντας να μην αφήσετε κηλίδες ή αγγίξετε το γυαλί με τα δάχτυλά σας.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ οργανικούς διαλύτες όπως διαλυτικό μπογιάς ή βενζίνη για να καθαρίσετε τον φακό.
- Το σκίαστρο φακού ή τα φίλτρα ουδέτερου χρώματος NC μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την προστασία του μπροστινού μέρους του φακού.
- Προσαρτήστε τα μπροστινό και το πίσω καπάκι, όταν ο φακός δεν βρίσκεται σε λειτουργία.
- Αν ο φακός δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για εκτεταμένο χρονικό διάστημα, αποθηκεύετε τον σε ένα δροσερό, ξηρό χώρο για να αποφύγετε κάποιο είδος μύκητα ή σκουριά. Μην αποθηκεύετε σε άμεσο ηλιακό φως ή με μπάλες ναφθαλίνης ή καμφοράς.
- Διατηρείτε τον φακό στεγνό. Εάν σκουριάσει ο εσωτερικός μηχανισμός, μπορεί να προκληθεί ανεπανόρθωτη ζημιά.
- Αν ο φακός αφεθεί σε εξαιρετικά θερμούς χώρους, ενδέχεται να καταστραφούν ή να στρεβλωθούν μέρη, που είναι κατασκευασμένα από ενισχυμένο πλαστικό.
- **Διάφραγμα:** Πλήρως αυτοματοποιημένο

Polski

Dziękujemy za zakup obiektywu 1 NIKKOR 32 mm f/1.2. Przed rozpoczęciem korzystania z tego produktu prosimy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję oraz instrukcję obsługi aparatu.

Uwaga: obiektywy 1 NIKKOR są przeznaczone wyłącznie do aparatów cyfrowych z wymiennymi obiektywami formatu Nikon 1. Kąt widzenia odpowiada obiektywowi formatu małoobrazkowego (35 mm) o ogniskowej dłuższej o około 2,7 x.

Zasady bezpieczeństwa

PRZESTROGI

- **Nie demontować.** Dotknięcie wewnętrznych części aparatu lub obiektywu może spowodować obrażenia ciała. W razie wadliwego działania produkt powinien naprawiać jedynie wykwalifikowany technik. Gdyby produkt został uszkodzony wnętrze produkt w wyniku upadku lub z innej przyczyny, należy wyjąć akumulator z aparatu i (lub) odłączyć zasilacz sieciowy, a następnie przekazać produkt do autoryzowanego serwisu firmy Nikon w celu kontroli.
- **W razie wadliwego działania natychmiast wyłączyć aparat.** Gdyby z urządzenia zaczęły wydobywać się dym lub dziwny zapach, należy natychmiast wyjąć wtyczkę zasilacza sieciowego z gniazda i wyjąć akumulator z aparatu, uważając, aby się nie poparzyć. Dalsze użytkowanie może prowadzić do pożaru lub obrażeń ciała. Po wyjęciu akumulatora należy przekazać urządzenie do kontroli w autoryzowanym serwisie firmy Nikon.
- **Nie używać w obecności łatwopalnego gazu.** Używanie urządzeń elektronicznych w obecności łatwopalnego gazu może prowadzić do wybuchu lub pożaru.
- **Nie patrzeć na słońce przez obiektyw lub wizjer aparatu.** Patrzenie na słońce lub inne jasne źródło światła przez obiektyw lub wizjer może spowodować trwałe uszkodzenie wzroku.
- **Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.** Nieprzestrzeganie tego zalecenia może prowadzić do obrażeń ciała.
- **Należy przestrzegać następujących środków ostrożności podczas obchodzenia się z obiektywem i aparatem:**
  - Chronić obiektyw i aparat przed wodą i wilgocią. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować pożar lub porażenie prądem.
  - Nie dotykać obiektywu lub aparatu mokrymi rękami. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować porażenie prądem.
  - Podczas fotografowania obiektów oświetlonych od tyłu należy utrzymywać słońce daleko poza kadrem. Światło słoneczne zogniskowane w aparacie, gdy słońce znajduje się w kadrze lub w jego pobliżu, może spowodować pożar.
  - Jeśli obiektyw nie będzie używany przez długi okres, należy założyć przednią i tylną pokrywkę obiektywu i przechowywać go w miejscu chronionym przed bezpośrednim nasłonecznieniem. Jeśli pozostawiony obiektyw w miejscu bezpośrednio narażonym na promieniowanie słoneczne, mogą zostać zogniskowane przez obiektyw na łatwopalnych przedmiotach, powodując pożar.
- **Nie przenosić statywów z podłączonym obiektywem lub aparatem.** Użytkownik może się potknąć lub przypadkowo kogoś uderzyć, powodując obrażenia ciała.
- **Nie pozostawiać obiektywu w miejscu, w którym będzie on narażony na skrajnie wysokie temperatury, np.** w zamkniętym samochodzie lub w miejscu bezpośrednio nasłonecznionym. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może mieć negatywny wpływ na części wewnętrzne obiektywu, powodując pożar.

Części obiektywu (Rysunek 1)

1) Osłona przeciwsłoneczna
2) Znacznik orientacji osłony przeciwsłonecznej
3) Znacznik blokady osłony przeciwsłonecznej
4) Znacznik pozycji mocowania osłony przeciwsłonecznej
5) Pierścień ustawienia ostrości
6) Znacznik pozycji mocowania obiektywu
7) Styki procesora

Podłączanie i odłączanie

Skorzystaj z instrukcji obsługi aparatu.

Uwaga: Uważaj, aby nie nacisnąć przycisku chowania/wysuwania obiektywu podczas podłączania lub odłączania obiektywu.

Korzystanie z osłony przeciwsłonecznej

Osłona przeciwsłoneczna chroni obiektyw i osłania go przed niepożądanym światłem, które bez osłony powodowałoby efekty fikcyjnych obrazów. Podłącz osłonę zgodnie z rysunkiem nr 2.

- Przekręcaj osłonę, aż zablokuje się w poprawnym położeniu.
- Błędne podłączenie osłony może powodować winietowanie.
- Osłonę można odwrócić i zamontować na obiektywie, kiedy nie jest używana.

Korzystanie z lampy błyskowej

Winietowanie (ciemne powstające, gdy osłona przeciwsłoneczna lub obiektyw zasłania lampę błyskową) lub utrata oświetlenia peryferyjnego może występować przy pewnych odległościach zdjęciowych na zdjęciach zrobionych z użyciem lampy błyskowej.

Inne ustawienia

Używaj aparatu do:
Regulacji przysłony / Ustawiania ostrości

Ręczne ustawianie ostrości

Aby ręcznie ustawić ostrość, wybierz tryb ręcznego ustawiania ostrości (**MF**) i obracaj pierścieniem ustawiania ostrości. Na monitorze pojawi się powiększony obraz dla ręcznego ustawiania ostrości (tylko zdjęcia; szczegółowe informacje zawiera instrukcja aparatu). Normalne powiększenie zostanie przywrócone, jeśli przez ustawiony czas nie wykona się żadnych czynności.

Obracaj pierścieniem ustawiania ostrości zgodnie ze wskazówkami zegara, aby zwiększyć odległość zdjęciową, lub przeciwnie do wskazówek zegara, aby zmniejszyć odległość zdjęciową. Wskaźnik ostrości pokazuje przybliżoną odległość zdjęciową.

Okno nawigacji pokazuje fragment kadru widoczny na monitorze.

■ Ustawianie ostrości w trybie autofokusa

Obrócić mocowanie obiektywu na tryb ręczny. W trybie autofokusa, obracając pierścieniem ustawiania ostrości (M/A; autofokus z możliwością ustawienia ręcznego). Z możliwości ustawienia ręcznego można korzystać na przykład w celu dokładnej regulacji ostrości podczas nagrywania filmów.

Aby ustawić ostrość aparatu dla potrzeb robienia zdjęć, naciśnij spust migawki do połowy w celu ustawienia ostrości przy użyciu autofokusa, a następnie dostosuj ostrość, naciskając spust migawki ściśnięty do połowy i jednocześnie obracając pierścieniem ustawiania ostrości. Naciśnij spust migawki do końca, aby zrobić zdjęcie.

Ręczne ustawianie ostrości jest dostępne tylko wtedy, gdy jest obsługiwane w bieżącym trybie fotografowania. Szczegółowe informacje zawiera instrukcja aparatu.

Niektóre aparaty mogą najpierw wymagać przeprowadzenia aktualizacji oprogramowania sprzętowego, aby można w nich było korzystać z pierścienia ustawienia ostrości. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź następującą stronę internetową:

- **Dla użytkowników w USA:** http://www.nikonusa.com/
- **Dla użytkowników w Europie i Afryce:** http://www.europe-nikon.com/support/
- **Dla użytkowników w Azji, Oceanii i na Bliskim Wschodzie:** http://www.nikon-asia.com/

Pielęgnacja obiektywu

- Podczas korzystania z osłony przeciwsłonecznej nie podnosi ani nie trzymaj obiektywu lub aparatu tylko za osłonę.
- Utrzymuj styki procesora w czystości.
- Usuwaj kurz i pyłki z powierzchni obiektywu za pomocą gruszki. Aby usunąć plamy i odciski palców, nanieś niewielką ilość etanolu lub środka do czyszczenia optyki na miękką i czystą bawełnianą ściereczkę bądź ściereczkę do optyki i czyść obiektyw od środka na zewnątrz ruchami okrężnymi, uważając, aby nie pozostawić rozmazanych plam ani nie dotykać szkła palcami.
- Do czyszczenia obiektywu nigdy nie używaj rozpuszczalników organicznych, takich jak rozcieńczalnik bądź lub benzyna.
- Do ochrony przedniej soczewki obiektywu można używać osłony przeciwsłonecznej lub filtrów neutralnych NC.
- Kiedy obiektyw nie jest używany, zakładaj na niego przednią i tylną pokrywkę obiektywu.
- Jeśli obiektyw nie będzie używany przez długi okres, przechowuj go w chłodnym i suchym miejscu, aby zapobiedz powstawaniu pleśni i rdzy. Nie przechowywać w miejscu bezpośrednio naśnieżonym ani ze środkami na mole zawierającymi kamforę lub naftę.
- Chroń obiektyw przed wodą i wilgocią. Korozja wewnętrznych mechanizmów może spowodować nieodwracalne uszkodzenia.
- Pozostawienie obiektywu w bardzo gorącym miejscu może spowodować uszkodzenie lub odkształcenie części wykonanych ze wzmocnionych tworzyw sztucznych.

Dołączone akcesoria

Wciskana przednia pokrywka obiektywu LC-N52 o średnicy 52 mm / Tylna pokrywka obiektywu LF-N1000 / Bagnetowa osłona przeciwsłoneczna HB-N107

Zgodne akcesoria

Nakręcane filtry o średnicy 52 mm / Wzmocniony futerał CL-N101

Dane techniczne

- **Typ:** obiektyw z mocowaniem 1
- **Ogniskowa:** 32 mm
- **Otwór względny:** f/1.2
- **Konstrukcja obiektywu:** 9 soczewek w 7 grupach (w tym soczewki z powłokami nanokrystalicznymi)
- **Kąt widzenia:** 28°
- **Minimalna odległość zdjęciowa:** 0,45 m od płaszczyzny ogniskowej
- **Liczba przysłony:** 7 (zaokrąglony otwór przesłony)
- **Przysłona:** całkowicie automatyczna
- **Zakres przysłony:** f/1.2 do f/16
- **Rozmiar filtra:** 52 mm (P=0,75 mm)
- **Wymiary:** około 65,5 mm średnicy x 47 mm (odległość od kołnierza mocowania obiektywu aparatu)
- **Ciężar:** około 235 g

Firma Nikon zastrzega sobie prawo do zmiany danych technicznych sprzętu opisanego w instrukcji obsługi w dowolnym czasie bez uprzedniego powiadamiania.

■ Zaostrzyć w trybie automatycznego zaostrzenia

Z włączonym automatycznym zaostrzeniem aparat ustawia ostrość na najbliższy obiekt w kadrze. Aby zablokować ostrość na jednym obiekcie, naciśnij i przytrzymaj spust migawki do połowy w celu ustawienia ostrości przy użyciu autofokusa, a następnie dostosuj ostrość, naciskając spust migawki ściśnięty do połowy i jednocześnie obracając pierścieniem ustawiania ostrości. Naciśnij spust migawki do końca, aby zrobić zdjęcie.

Ręczne ustawianie ostrości jest dostępne tylko wtedy, gdy jest obsługiwane w bieżącym trybie fotografowania. Szczegółowe informacje zawiera instrukcja aparatu.

Niektóre aparaty mogą najpierw wymagać przeprowadzenia aktualizacji oprogramowania sprzętowego, aby można w nich było korzystać z pierścienia ustawienia ostrości. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź następującą stronę internetową:

- **Dla użytkowników w USA:** http://www.nikonusa.com/
- **Dla użytkowników w Europie i Afryce:** http://www.europe-nikon.com/support/
- **Dla użytkowników w Azji, Oceanii i na Bliskim Wschodzie:** http://www.nikon-asia.com/

Pielęgnacja obiektywu

- Podczas korzystania z osłony przeciwsłonecznej nie podnosi ani nie trzymaj obiektywu lub aparatu tylko za osłonę.
- Utrzymuj styki procesora w czystości.
- Usuwaj kurz i pyłki z powierzchni obiektywu za pomocą gruszki. Aby usunąć plamy i odciski palców, nanieś niewielką ilość etanolu lub środka do czyszczenia optyki na miękką i czystą bawełnianą ściereczkę bądź ściereczkę do optyki i czyść obiektyw od środka na zewnątrz ruchami okrężnymi, uważając, aby nie pozostawić rozmazanych plam ani nie dotykać szkła palcami.
- Do czyszczenia obiektywu nigdy nie używaj rozpuszczalników organicznych, takich jak rozcieńczalnik bądź lub benzyna.
- Do ochrony przedniej soczewki obiektywu można używać osłony przeciwsłonecznej lub filtrów neutralnych NC.
- Kiedy obiektyw nie jest używany, zakładaj na niego przednią i tylną pokrywkę obiektywu.
- Jeśli obiektyw nie będzie używany przez długi okres, przechowuj go w chłodnym i suchym miejscu, aby zapobiedz powstawaniu pleśni i rdzy. Nie przechowywać w miejscu bezpośrednio naśnieżonym ani ze środkami na mole zawierającymi kamforę lub naftę.
- Chroń obiektyw przed wodą i wilgocią. Korozja wewnętrznych mechanizmów może spowodować nieodwracalne uszkodzenia.
- Pozostawienie obiektywu w bardzo gorącym miejscu może spowodować uszkodzenie lub odkształcenie części wykonanych ze wzmocnionych tworzyw sztucznych.

Dołączone akcesoria

Wciskana przednia pokrywka obiektywu LC-N52 o średnicy 52 mm / Tylna pokrywka obiektywu LF-N1000 / Bagnetowa osłona przeciwsłoneczna HB-N107

Zgodne akcesoria

Nakręcane filtry o średnicy 52 mm / Wzmocniony futerał CL-N101

Dane techniczne

- **Typ:** obiektyw z mocowaniem 1
- **Ogniskowa:** 32 mm
- **Maksimalna wartość otworu względnego:** f/1.2
- **Obiektywy telepatyczne:** 9 obiektywów 7 ciągnąć (beletrine a nanokrystały bevunu) obiektywiemeber)
- **Latoszig:** 28°
- **Minimalna fokusztávolság:** 0,45 m a síkjak jelzésétől
- **Lamellás fényrekesz:** 7 (kerekítettek fényrekesz)
- **Fényrekesz:** Teljesen automatikus
- **Rekesz tartomány:** f/1.2 - f/16
- **Szárcsatlakozó méret:** 52 mm (P=0,75 mm)
- **Méretek:** Kb. 65,5 mm átmérő x 47 mm (a fényképezőgép bajonett csatlakozó)
- **Tömeg:** Kb. 235 g

A Nikon fenntartja a jogot, hogy a jelen használati útmutatóban szereplő műszaki adatokat előzetes értesítés nélkül bármikor megváltoztassa.

Magyar

Köszönjük, hogy megvásárolta az 1 NIKKOR 32 mm f/1.2 objektívet. Kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el az útmutatókat és a fényképezőgép használati útmutatóját.

Megjegyzés: Az 1 NIKKOR objektívek kizárólag Nikon 1 cserélhető objektíves formátumú digitális fényképezőgépekkel használhatók. A látószög megfelel egy 2,7-szer hosszabb gyújtótávolságú, 35 mm-es formátumú objektív látószögének.

Saját biztonsága érdekében

FIGYELMEZTETÉSEK

- **Ne szerelje szét.** A fényképezőgép vagy az objektív belső alkatrészeinek megérintése sérülést okozhat. Hibás működés esetén a termék javítását csak képzett szakember végezhet. Amennyiben a termék leejtés vagy más baleset következtében megsérül, távolítsa el a fényképezőgép akkumulátorát és/vagy húzza ki a hálózati tápegységet, majd vigye el az eszközt ellenőrzése végett a Nikon által megadott szervizszervezetnek.
- **Hibás működés esetén azonnal kapcsolja ki a fényképezőgépet.** Amennyiben a készülékből áradó füstöt vagy szokatlan szagot tapasztal, azonnal húzza ki a hálózati tápegységet és távolítsa el a fényképezőgép akkumulátorát, vigyázva, nehogy megégesse magát. A további működtetés tüzet vagy sérülést okoz. Az akkumulátor eltávolítása után vigye el az eszközt egy hivatalos Nikon szervizbe megvizsgálatra.
- **Ne használja gyúlékony gáz jelenlétében.** A készülék működtetése gyúlékony gáz jelenlétében robbanást vagy tüzet okozhat.
- **Ne nézzen a napba az objektíven vagy a fényképezőgép keresőjén keresztül.** Ha az objektíven vagy a keresőn keresztül a napba vagy más erős fényforrásba néz, az maradandó látáskárosodást okozhat.
- **Tartsa biztonságban a gyermekektől.** Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása sérülést okozhat.
- **Tartsa be az alábbi utasításokat az objektív vagy a fényképezőgép kezelése során:**
  - Tartsa szárazon az objektívet és a fényképezőgépet. Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása tüzet vagy áramütést okozhat.
  - Ne érjen az objektíthez vagy a fényképezőgéphez nedves kézzel. Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása áramütést okozhat.
  - A nap szemközjep ne szerepeljen a képen hibás működést megvilágított tárgy